



Mc
Graw
Hill
Education

华章教育

高等学校经济管理英文版教材·管理学系列

SUPPLY CHAIN LOGISTICS MANAGEMENT

4th Edition

供应链物流管理

(英文原书第4版)

唐纳德 J. 鲍尔索克斯 (Donald J. Bowersox)
[美] 戴维 J. 克劳斯 (David J. Closs)
M. 比克斯比 · 库珀 (M. Bixby Cooper)
约翰 C. 鲍尔索克斯 (John C. Bowersox)

著

马士华 张慧玉 等译注



机械工业出版社
China Machine Press

约瑟夫·J·布劳恩 (Joseph J. Braun) 汤姆·J·布雷特 (Tom J. Brett) 约翰·C·鲍尔斯 (John C. Bowersox) 布拉德·R·卡斯卡特 (Brad R. Cascio) 詹姆斯·W·戴维斯 (James W. Davis) 丹尼尔·L·费舍尔 (Daniel L. Fisher) 帕特里克·J·吉拉德 (Patrick J. Gerald) 帕特里克·J·吉拉德 (Patrick J. Gerald) 帕特里克·J·吉拉德 (Patrick J. Gerald)

出版说明

SUPPLY CHAIN LOGISTICS MANAGEMENT

4th Edition

供应链物流管理

(英文原书第4版)

唐纳德 J. 鲍尔斯 (Donald J. Bowersox)

戴维 J. 克劳斯 (David J. Closs)

[美]

M. 比克斯比·库珀 (M. Bixby Cooper)

著

约翰 C. 鲍尔斯 (John C. Bowersox)

马士华 张慧玉 等译注

机械工业出版社
China Machine Press

责任总编：黄海波

责任编辑：王红霞

封面设计：王红霞

版式设计：王红霞

印制：北京京华印刷有限公司

图书在版编目 (CIP) 数据

供应链物流管理 (英文版·原书第4版) / (美) 鲍尔索克斯 (Bowersox, D. J.) 等著; 马士华等译注.
—北京: 机械工业出版社, 2014.6
(高等学校经济管理英文版教材)
书名原文: Supply Chain Logistics Management

ISBN 978-7-111-47345-9

I. 供… II. ①鲍… ②马… III. 物资供应－物资管理－高等学校－教材－英文 IV. F252

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 153150 号

本书版权登记号: 图字: 01-2013-1421

Donald J.Bowersox, David J. Closs, M.Bixby Cooper, John C.Bowersox. Supply Chain Logistics Management, 4th Edition.

ISBN 978-0-07-802405-6

Copyright © 2013 by McGraw-Hill Education.

This authorized Bilingual edition is jointly published by McGraw-Hill Education and China Machine Press.

This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

Copyright © 2014 by McGraw-Hill Education and China Machine Press.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including without limitation photocopying, recording, taping, or any database, information or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

All rights reserved.

本书英汉双语版由机械工业出版社和麦格劳-希尔教育出版公司合作出版。

版权 © 2014 由麦格劳-希尔教育出版公司与机械工业出版社所有。

此版本经授权仅限在中华人民共和国境内 (不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾地区) 销售。未经出版人事先书面许可, 对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播, 包括但不限于复印、录制、录音, 或通过任何数据库、信息或可检索的系统。

本书封底贴有 McGraw-Hill Education 公司防伪标签, 无标签者不得销售。

本书阐述了为实现一体化物流管理所需的各项任务、业务流程和战略, 在全球经济环境下对现有的物流实践进行了全面的论述, 介绍了运用物流原理以实现企业竞争优势的方法和手段, 提提供了一种概念性的方法, 将物流作为核心竞争力整合到企业供应链战略之中。本书反映了供应链管理一体化的管理理念, 其核心意义在于如何使企业能够与合作伙伴在供应链运作上协同, 实现供应链合作伙伴资源共享、协调支持供应链所有企业的协同运作, 从而取得整体最优的绩效水平。

本书可用做高等院校各专业本科生和研究生的供应链物流管理教材, 还可供 MBA、EMBA 和物流管理等相关人员学习参考。

出版发行: 机械工业出版社 (北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码: 100037)

责任编辑: 岳小月

责任校对: 董纪丽

印 刷: 北京瑞德印刷有限公司

版 次: 2014 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

开 本: 214mm×275mm 1/16

印 张: 31.75

书 号: ISBN 978-7-111-47345-9

定 价: 59.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

客服热线: (010) 88379210 88361066

投稿热线: (010) 88379007

购书热线: (010) 68326294 88379649 68995259

读者信箱: hzjg@hzbook.com

版权所有·侵权必究

封底无防伪标均为盗版

本书法律顾问: 北京大成律师事务所 韩光/邹晓东

出版说明

封 早

教育部在 2001 年颁布了《关于加强高等学校本科教学工作提高教学质量的若干意见》，明确要求高校要积极开展双语教学。为适应经济全球化的挑战，培养符合现代社会需要的高级管理人才，推进高校“教育面向现代化、面向世界、面向未来”的发展，双语教学逐渐在我国大学教育中推广开来。

机械工业出版社华章公司为了满足国内广大师生了解、学习和借鉴国外先进经济管理理论、经验，开展双语教学的迫切需求，与国外著名出版公司合作影印出版了“高等学校教材‘经系’系列”经济管理英文版教材”系列。我公司出版的该系列教材都是在国际上深受欢迎并被广泛采用的优秀教材，其中大部分教材是在国外多次再版并在该领域极具权威性的经典之作。为了让该系列教材更好地服务于读者，适应我国教育教学的客观需求，我公司还专门邀请国内在该学术领域有一定研究的专家学者，结合国内教学的实际对这些教材中的重点内容精心加入中文注释，以方便读者快捷地把握学习重点，提高阅读和研究的效率。

在此我们需要提请广大读者特别注意的是，由于我公司所选择出版的该系列图书其原书作者均来自先进管理思想比较集中的欧美国家，他们所处国家的政治环境、经济发展状况、文化背景和历史发展过程等与我国社会发展状况之间存在着显著差异，同时作者个人人生观、价值观以及对各种问题的认识也仅仅只代表作者本人的观点和态度，并不意味着我们完全同意或者肯定其说法。敬请广大读者在阅读过程中，立足我国国情，以科学分析为依据，仔细斟辨，批判吸收，客观学习和借鉴。

为了更好地服务于读者，满足我国教学需求，我们对原版图书进行了删节，因此读者在阅读的过程中可能会发现跳页的现象，而且原文中提到的页码或内容有可能已被删掉而无法找到，由此给读者带来的诸多不便，我们深表歉意。

最后，这套中文注释版英文教材的出版，得到了清华大学、北京大学、南开大学、南京大学等高校很多专家学者的大力支持和帮助，对他们的辛勤劳动和精益求精的工作态度在此深表谢意！能为我国经济管理学科的理论教育与实践发展以及推动国家高校双语教学计划略尽绵薄之力是我们出版本套教材的初衷，也实为我们出版者之荣幸。

欢迎广大读者对我公司出版的这套教材和各类经济管理类读物多提宝贵意见和建议，您可以通过 hzjg@hzbook.com 与我们联系。

机械工业出版社华章公司经管出版中心

导 读

出版前言

《供应链管理》第4版是2010年，机械工业出版社华章公司邀请我们对《供应链物流管理》第3版进行翻译。如今，有幸我们（马士华、黄爽、赵婷婷）再次对本书第4版进行译注，这次又多了一位合作者张慧玉。相较于之前的版本，本书第4版增加了许多反映当代供应链管理发展的新趋势，介绍了一些新的观点，充分反映出原著作者认真的治学态度。

供应链管理就是使围绕核心企业建立的供应链最优化，并使它能以最低的成本、最好的服务水平来实现供应链从采购到制成产品再到满足最终顾客需求的所有流程的有效运作，把合适的产品以合理的价格及时地送到消费者手上。供应链管理的核心思想是“系统”思维观（system thinking）和“流”思维观（flow thinking），对供应链中一切活动的优化要以整体最优为目标，对各个环节的运作管理要实现像小河流水般的顺畅。《供应链物流管理》这本书就体现了这一思想。该书阐述了为实现一体化物流管理所需的各项任务、业务流程和战略，提出了希望通过阅读本书达到的三个目标：在全球经济环境下对现有的物流实践进行全面的阐述；介绍运用物流原理以实现企业竞争优势的方法和手段；提供一种概念性的方法，将物流作为一个核心竞争力整合到企业供应链战略之中。事实上，该书反映了供应链管理是一个一体化的管理理念，其核心意义在于如何使企业能够与合作伙伴在供应链运作上实现协同性，实现供应链合作伙伴的资源共享，并协调支持供应链所有企业的协同运作，从而取得整体最优的绩效水平，达到提高供应链整体竞争力的目的。

为适应国内高校双语教学的需要，在本书中文版的基础上，我们对英文版进行了注释，以方便读者快速把握学习重点，提高阅读研究的兴趣。

马士华

于华中科技大学
2014年6月

作者简介

唐纳德 J. 鲍尔索克斯

唐纳德 J. 鲍尔索克斯 (Donald J. Bowersox) 是密歇根州立大学约翰 H. 麦克康奈尔学院的教授，同时他还担任过该校商学院的院长。鲍尔索克斯教授获得博士学位后，一直在行业内从事研究。他撰写了大量文章，常发表于《哈佛商业评论》《市场营销》《商业物流通讯》和《供应链管理研究》等著名期刊。他与人合著力作 *Start Pulling Your Chain: Leading Responsive Supply Chain Transformation*。鲍尔索克斯博士在行业内进行了大量的调查研究，分析了物流运作在北美地区和全世界范围内的最佳应用。同时，他还经常以发言人的身份参加行业内以及学术界举办的会议。

戴维 J. 克劳斯

戴维 J. 克劳斯 (David J. Closs) 是密歇根州立大学约翰 H. 麦克康奈尔学院工商管理系的教授和供应链管理系主任，他获得博士学位，研究方向是市场营销和物流。克劳斯博士撰写了大量文章，常常发表于各种学术期刊、会议和行业调查报告。他还作为主要研究者，参与撰写了《世界一流的物流：进行持续变革中存在的挑战》与《21 世纪的物流：使供应链的一体化成为现实》等著作。克劳斯博士经常在行业和学术会议上发表演讲，同时他也是教学实施项目的负责人。此外，他曾是《商业物流通讯》杂志的编辑，现任《物流季刊》执行编辑。

M. 比克斯比·库珀

M. 比克斯比·库珀 (M. Bixby Cooper) 是密歇根州立大学供应链管理系的副教授。他参与撰写了三部著作中的分销和物流部分，如《世界一流的物流：进行持续变革中存在的挑战》与《战略的市场营销渠道管理》。他在国际客户服务协会的执行委员会工作了 4 年，担任研究和教育委员会负责人。

约翰 C. 鲍尔索克斯

约翰 C. 鲍尔索克斯 (John C. Bowersox) 是美国科勒公司客户服务部门经理。他毕业于密歇根州立大学。在科勒公司任职以来，他曾在该公司厨卫部门担任客户服务、战略采购及物流方面的职务，目前主要负责科勒公司企业对企业 (B2B) 客户服务组织的战略及运营管理。鲍尔索克斯先生和他的兄弟艾德以及已故的父亲唐纳德曾被共同授予“DSC 供应链管理创新推动者与思想者奖”。他是供应链管理委员会的积极成员，同时还是美国供应链管理专业协会青年委员会的创始人。他紧跟学术研究及行业前沿，经常受邀在行业会议中发言。

前 言

在过去的 80 年中，对于商业物流这一学科的讨论已经不仅仅局限于仓库和货运码头了，它逐渐成为全球领先企业董事局会议中的议题。我们有幸能够从研究、教育和提出建议等各个方面积极参与到这项变革中来。《供应链物流管理》涵盖了在供应链框架下物流学科的基本原理及其发展过程，同时它也代表了我们对商业物流和供应链管理未来发展的前瞻，以及它们二者在企业竞争中所扮演的角色。

尽管本书的三位作者曾经单独或与人合作撰写了大量有关物流各个领域的文章和书籍，但是他们仍然决定编写《供应链物流管理》，并在第 1 版之后继续修订。这是因为，本书实际上是对他们多年研究和讨论的一个综合与总结，并且从很多方面来讲，本书对作者此前撰写的、由麦格劳 - 希尔出版的相关书籍做了补充与更新。本书的主要思想是将对物流的研究放在供应链一体化的框架之下，通过将其纳入一体化的商业战略来扩充供应链管理的应用范围，并且突出物流在支持全球经济供应链中的重要性正在日益上升。

物流包括了供应链的各成员之间在产品和信息传递过程中所需的各种活动。供应链为商业企业以及它们的供应商提供了一个框架来迅速、准确、有效地进行合作，从而为顾客运输产品、提供服务和信息。本书阐述了为实现一体化物流管理所需的各项任务、业务流程和战略。我们希望本书能够实现以下三个目标：(1) 在全球经济环境下对现有的物流实践进行全面的阐述；(2) 介绍运用物流原理以实现企业竞争优势的方法和手段；(3) 提供一种概念性的方法，将物流作为一个核心竞争力整合到企业供应链战略中去。

在本书的出版过程中，有许多人做出了突出的贡献，他们的建议都反映在了书稿中。我们要感谢下面这些人，他们分别是：亚利桑那州立大学（坦佩）的爱德华多·达维拉、宾夕法尼亚州立大学的理查德·霍夫曼、马里大学帕克分校的杰夫·米勒、俄克拉何马大学的安东尼 S. 罗奇、克里斯托弗纽波特大学的德米特里·沙尔特里维、南阿拉巴马大学的阿尔文丁·威廉姆斯，以及中密歇根大学的扎卡里·威廉姆斯。所有这些人对文稿进行了详尽的检查，提出了大量的建议，从而确保我们能够提高本书的质量。

我们还要感谢麦格劳 - 希尔公司的出版团队为本书所做的指导和努力，他们分别是：执行编辑理查德·赫彻、编辑助理丹尼尔·安德里斯、项目经理莉萨·布拉福特，以及营销经理贾米·霍尔特曼。

作为供应链管理专业协会的成员，我们很幸运地得到了来自于许多其他协会成员的热情帮助。我们要特别感谢执行理事里克·布拉斯吉思以及供应链管理学会所有员工的鼎力协助。

在过去的 45 年中，许多曾经参加过密歇根州立大学物流管理决策发展研讨会年会的高层管理者，一直不断地温习书中提到的基本概念，并慷慨地贡献出他们的时间和经验。我们还要感谢沃辛顿工业公司的创始人和主席约翰 H. 麦克康奈尔长期以来向密歇根州物流委员会提

供的支持与帮助。

如今，世界各地从事物流教育的人数正在日益增加。所有这些执教人员，尤其是我们在密歇根州立大学的同事们，对于我们完成和充实本书的内容都提供了很多建议与帮助，我们在此对他们表示由衷的感谢。

多年来，教师们不断从与学生的交流中获得灵感，许多学术经验往往来自课堂和各种研讨会。我们有幸从许多杰出的青年学者那里获得建议，这些学者目前在学术界和商业界都具有非同寻常的影响力。特别地，我们要感谢那些将本书原稿进行电子输入，并为提高书稿质量而提出了许多有益建议的学生们。许多博士生为本书的案例分析和文字编辑给予了大力支持，我们要对他们提出特别感谢，尤其是朱迪斯·惠尔普和托马斯·戈尔兹拜博士，他们参与了大量的案例编辑和文字编辑工作。

我们还要感谢费利西亚·卡摩尔和帕梅拉·克斯伯瑞在本书前几版的手稿筹备中所做出的贡献。谢丽尔·伦丁为本书的原稿准备了大量资料，并且在本版的出版过程中给予了极大的支持。如果没有费利西亚、帕梅拉和谢丽尔的帮助，我们将无法完成大量的改编工作，本书也无法成功出版。

尽管本书的出版获得了来自各方的大量协助，但是书中仍然不可避免地会出现一些错误。这些错误完全是我们自己的责任。

唐纳德 J. 鲍尔索克斯

戴维 J. 克劳斯

M. 比克斯比·库珀

约翰 C. 鲍尔索克斯

术语表

A	
a model of customer satisfaction	客户满意度模型
ABC classification	ABC 分类
absolute performance	绝对绩效
acceptable supplier	可接受供应商
acceptance	验收
accessorial services	附加服务
accounting practices	会计实务
accounts receivable	应收账款
accuracy	准确性
Act to Regulate Interstate Commerce	州际商务管理法案
active storage	短期存储
activity-based costing	作业成本法
adaptive smoothing	调节性平滑法
administered relationships	关系管理
administrative costs	管理成本
Advance Cargo Information (ACI)	货物预报信息
advanced functionality	高级功能
Advanced Manifest Rule (AMR)	舱单预申报规则
advanced planning and scheduling (APS)	高级计划与排程
advanced security filing	高级安全档案
advanced shipment notification (ASN)	预先交货通知
aesthetics	美观性
agents	代理人
aggregate rate	累积费率
aggregate tender	累计费率
air transport (tation)	空运
air transportation	空运
Airline Deregulation Act	解除航空管制法案
air-truck service	空运—陆运联运服务
alliances	联盟
alpha factor	α 因子, 平滑系数
American Production and Inventory Control Society (APICS)	美国生产与库存管理协会
American Recovery and Reinvestment Act	美国复苏与再投资法案
American Society of Civil Engineers (ASCE)	美国土木工程师学会
ameriCold Logistics	美国的一家第三方物流公司
AMR Research	一家著名的全球性研究咨询机构
analysis assumptions	分析假设
analysis of inventory	库存分析
analysis	分析
analytic inventory techniques	库存分析法
anticipatory business model	预测型商业模式
anticipatory manufacturing	预测型生产
anticipatory	预测
antitrust	反托拉斯
Arkansas Best	美国的一家物流企业
articulated cars	铰链拖车
assemble-to-order (ATO)	按订单组装
assembly	装配
asset commitment	资产投入
asset management	资产管理
asset turnover	资产周转率
asset utilization	资产利用率
asset-based service providers	资产服务提供商
assumptions	假设
assumptive logic	假设逻辑
auditing of freight bills	审核运费清单
automated guided vehicles (AGV)	自动导引运输车
automated handling systems	自动化处理系统
automated storage and retrieval systems (AS/RS)	自动存取系统
automatic identification system	自动识别系统

availability 可得性	bottlenecks 瓶颈	
available to promise 可用承诺	brand power 品牌影响力	
available-to-promise (ATP) inventory 可用库存	break-bulk warehouse 分拨仓库	
average inventory 平均库存	bribery 贿赂	
average order cycle time 平均订货周期	brokers 经纪人	
B		
backhaul load 返程运输	buffering uncertainty 降低不确定性	
balance sheet 资产负债表	build-to-order manufacturing 接单生产	
balanced scorecard 平衡计分卡	bulk handling 散装处理	
balancing supply and demand 供需平衡	business assumptions 行业假设	
bank draft 银行汇票	business continuity planning 业务持续计划	
bar code and scanning 条形码和扫描技术	business plans 商业计划	
bar coding 条形码	business-to-business (B2B) 企业与企业之间交易	
base demand 基本需求	buying exchanges 购买交换	
base stock 初始库存	Byrd Amendment 伯德修订案	
baseline analysis 基准分析	C	
baseline validation 基准验证	cabotage and bilateral agreements 沿海运输权和双边协议	
base-point pricing systems 基点定价系统	capability 能力	
basic functionality 基本功能	capable to promise 可承诺能力	
basic logistics service 基本物流服务	capable-to-promise (CTP) inventory 可生产的库存	
batch process 批量生产	capacity constraints 能力约束	
batch selection 批量分拣	capacity management 能力管理	
benchmarking 基准, 标杆	capacity requirement planning (CRP) 能力需求计划	
best practice 最佳实践	capital costs 资本成本	
best-of-breed approach 最佳组合方法	carousels 旋转式传送带	
bilateral agreements 双边协议	carriers 承运人, 承运商	
bill of exchange 汇票	case fill rate 单笔订单完成率	
bill of lading (BOL) 提单	cash discount 现金折扣	
bill-of-materials file 物料清单文件	cash flow 现金流	
bill-of-materials 物料清单	cash-to-cash conversion 现金周转	
bills of lading 装载单据	category management 类别管理	
Bioterrorism Act 生物恐怖主义法案	Caterpillar 卡特彼勒 (《财富》500强公司, 总部在美国)	
black box 黑箱	causal forecasting techniques 基于因果关系的预测方法	
blanket orders 一揽子订单	Central America Free Trade Act (CAFTA) 中美洲自由贸易协定	
block method 积木式方法	central database 中央数据库	
bolts-on approach 外挂方法	centralization 集权	
bonded warehouse 保税仓库	centralized inventory management 集中式库存管理	
	certificate of origin 原产地证明	

certification of suppliers 供应商认证	consignor 发货人
change management 变革管理	consolidated Rail Corporation (CONRAIL) 美国联合铁路公司
changeover constraints 调整约束	consolidation warehouses 集拼仓库
channel integration 渠道整合	consolidation 集拼
chaotic design 混沌设计	consumer packaging 消费品包装
Civil Aeronautics Act 民用航空法	Consumer Products Safety Commission (CPSC) 美国消费品安全委员会
Civil Aeronautics Administration 民航管理局	consumer, as end users 终端消费者
Civil Aeronautics Authority (CAA) 民航总局	consumption marketers 消费品营销人员
Civil Aeronautics Board 民航局	container on a flatcar (COFC) 集装箱运输
claim administration 索赔管理	container security initiative (CSI) 集装箱安全防范措施
class rates 费率分类	containerization 集装箱化
classification of products 产品类别	containerships 集装箱船舶运输
Clayton Act 克莱顿法案	Continued Dumping and Subsidy Act 持续反倾销和补贴法案
closed-loop focus 闭环的重点	continuous improvement 持续改善
cloud computing 云计算	continuous process 连续性生产
code of conduct 行为准则	continuous quality improvement 持续提高质量
collaboration 协作	contract warehouses 合同仓库
collaborative forecasting 协同预测	contribution approach 贡献毛利法
collaborative inventory replenishment 联合库存补充	contribution margin return on inventory investment (CMROI) 库存投资的利润回报率
collaborative planning 协同计划	control measures 控制措施
collaborative planning, forecasting, and replenishment (CPFR) 协同计划、预测和补货	controlling 控制
collaborative pricing 协作定价	conveyors 传送带
collaborative relationships 协作关系	cooperatives 合作方
collect freight bill 待收运单	core carrier strategy 核心承运人战略
combination pricing strategy 组合定价策略	core functionality 核心功能
combined transport document 联合运输单据	corporate social responsibility 企业社会责任
commercial invoice 商业发票	cost allocation 成本分配
commodity rates 商品费率	cost/benefit estimate 成本 / 收益评估
common costs 公共成本	cost-based warehouse justification 基于成本的仓库合理性
communication technology 通信技术	cost-of-service strategy 服务成本策略
competencies 核心能力	cost-revenue analysis 成本—收益分析
competitive basis 竞争基础	cost-to-cost tradeoffs 成本对成本权衡
Con Way Transportation 一家国际物流企业	cost-to-server model 按服务核算成本方式
conflicts 冲突	counterfeiting 仿冒
conformance 一致性	countertrade 对等贸易
consignee 收货人	country of origin labeling 产地标签
consignment inventory 委托管理库存	

country of origin labeling	产品来源地信息
cradle-to-cradle	从摇篮到摇篮
credit card purchasing	信用卡购买
cross functional integration	跨职能整合
cross-docking	接驳式转运, 交叉运输
cross-enterprise collaboration	跨企业合作
cross-functional expertise	跨职能专业知识
cross-functional integration	跨部门的整合
cross-functional teams	跨职能团队
cross-industry exchange portal	跨行业的交换入口
cube minimization	体积最小化
cube rates	立方费率
cube shipping document (CSD)	立方货运文件
cube utilization	立方利用率
cumulative discounts	累积折扣
cushioned appliances railcars	缓冲式电器设备车厢
customer accommodation	客户关系管理
customer choice-board	客户配置选择板
customer expectation	客户期待
customer file	客户文件
customer integration	客户整合
customer relationship collaboration	客户关系协作
customer relationship management (CRM)	客户关系管理
customer satisfaction	客户满意度
customer service sensitivity analysis	客户服务敏感性分析
customer service	客户服务
customer success	客户成功
customer-focused marketing	以客户为中心的市场营销
Customs-Trade Partnership against Terrorism (C-TPAT)	海关—商贸反恐联盟
cycle counting	周期盘点
cycle inventory	周期库存
cyclic component of a forecast	预测中的周期因素
clustering	分组操作
D	圆点 05/08 和 06/08
damage	损坏
data collection and analysis	数据收集和分析
data integrity	数据整合
data mining	数据挖掘
data requirements	数据要求
data warehouse	数据仓库
databases	数据库
days of supply	可供应存货天数
dead net pricing	完全净价
deadheaded	空车返回
debundling	拆分
decentralization	分权
decision analysis	决策分析
decision making	制定决策
decoupling	(库存的)分离
dedicated transfer car	专用的转运车辆
dedicated transfer car	专用拖车
Deere & Company	一家农用机械生产商
defects	缺陷
Defense Logistics Agency	国防后勤部
defined	定义
delivered pricing	交货价
delivery cycle	交货期
delivery	交货
Dell	戴尔电脑公司
demand characteristics	需求特征
demand data	需求数据
demand facing warehouses	面向需求的仓库
demand forecasting	需求预测
demand management	需求管理
demand uncertainty	需求的不确定性
demand	需求
demurrage	逾期费
density	密度
Department of Homeland Security	美国国土安全部
Department of Transportation (DOT)	美国交通部
dependent demand replenishment	非独立需求下的补货
deregulation	解除管制
design data requirements	数据设计要求
design decisions	设计决策
design for logistics	物流设计

design for manufacturer 制造设计	design logic 设计逻辑	design tools 设计工具	design-for-assembly 组装导向设计	design-for-Six-Sigma 六西格玛导向设计	destination rates 终点费率	detention 滞留费	DeutschePost 美国的一家快递公司	deviation 方差	DHL 敦豪（美国一家快递公司）	digital age 数字时代	digital signatures 电子签名	direct distribution 直接配送	direct store delivery (DSD) 直接向商店送货	directing 指导	discounts 折扣	discrepancy in space 空间上的不一致	discrepancy in time 时间上的不一致	discrete selection 离散拣货	discriminatory pricing 歧视性定价法	disproportionate risk 不成比例的风险	distance 运输距离	distribution channels 分销渠道	distribution requirements planning (DRP) 分销需求计划	diversion 转移	diverting 转移销售	documentation 单据	double-stack container flatcars 双层集装箱载运列车	Dow Chemical 陶氏化学	downtime 停工期	dunnage materials 填充材料	durability 耐用性	duty drawback 退税	dwell time 闲置时间	dynamic simulation 动态模拟	earlier supplier involvement 供应商早期参与	echelon structure 阶梯结构	e-commerce 电子商务	economic driver 经济驱动	economic Order Quantity (EOQ) 经济订货批量	economic principle 经济学原理	economic regulation 经济规制	economic sustainability 经济可持续性	economic value 经济价值	economy of distance 距离经济	economy of scale 规模经济	economy of scope 范围经济	educational sustainability 教育可持续性	efficiency incentives 效率激励机制	efficiency 效率	e-fulfillment 电子订单履行	electronic catalogs 电子目录	electronic data interchange (EDI) 电子数据交换	electronic funds transfer 电子转账	electronic product code (EPC) 产品电子代码	electronic product coding 电子产品编码	electronic scanning 电子扫描	electronic signature 电子签名	Electronic Signatures in Global and National Commerce Act 全球 和国内商业电子签名法案	Elkins Act 艾尔金斯法案	emergency Transportation Act 运输紧急情况法案	end users 最终用户	engineer-to-order 按订单设计	enterprise execution system 企业的执行系统	enterprise extension 企业扩展	enterprise facility network 企业设施网络	enterprise integration 企业一体化	enterprise operation 企业运营	80/20 rule 80/20 法则	enterprise planning and monitoring 企业计划及监控	enterprise resource planning (ERP) 企业资源计划	envelope curve 包络曲线
E	EAN International 欧洲物品编码国际组织																																																																						

Environment Protection Agency (EPA) 环保局
environment 环境
environmental concerns 环境影响
environmental services 环境服务
equipment constraints 设备约束
equipment downtime 设备停工期
equipment scheduling 设备安排
ethics 道德
european article numbering 欧洲物品编码
European Union 欧盟
evaluation of alternatives 备选方案评估
event management system 事件管理系统
everyday low pricing (EDLP) 天天低价
exact approach 精确式方法
exception rates 特价费率
exchange portals 交换入口
execution systems 执行系统
expansion 扩建
expectancy disconfirmation 期望不一致
expediting 加急运输
expenditures 费用, 支出
experience and credibility 经验和信誉
exponential smoothing 指数平滑法
export bill of lading 出口提单
export irrevocable commercial letter of credit 出口不可撤销商业信用证
exporting 出口
expost 事后
extended enterprise 可扩展企业
extended smoothing 扩展平滑法
extended storage 超期存储
extensible markup language (XML) 可扩展标识语言
external failure cost 外部故障成本
external management 外部管理
external setup 外部操作
F
FOB 离岸价格

facility location 设施选址
facility network design 设施网络设计
fair share allocation 公平份额分配法
feasibility assessment 可行性评估
Federal Aeronautics Administration 联邦航空管理局
Federal Aviation Act 联邦航空法案
Federal Aviation Administration Authorization Act 联邦航空局权利法案
Federal Express 联邦快递
Federal Maritime Commission 美国联邦海事委员会
Federal Motor Carrier Safety Administration 联邦汽车运输安全管理局
Federal Trade Commission (FTC) 美国联邦贸易委员会
feedback on performance 绩效反馈
fill rate 订单满足率
financial regulations 财务制度
financial supply chain drivers 供应链的财务驱动
fine line classification of inventory 库存的优化分类
first-in, first-out 先进先出
Fisher-Price 费希尔价格
fishyback 船背式运输
fixed costs 固定成本
fixed-variable costs 固定成本和可变成本
flexibility 柔性
flexible containers 柔性集装箱
flexible distribution 柔性配送
flexible manufacturing 柔性制造
flow-through or cross-dock distribution 通过式或越库式转运
forecast database 预测数据库
forecast error 预测误差
forecasting 预测
for-hire transportation 运输代理
for-hire 租赁
forklifts 叉车
form postponement 形式延迟
form utility 形式效用
formulating strategy 制定战略
forward buying 提前购买

fourth-party logistics service providers 第四方物流服务提供商	global data synchronization 全球数据同步
Free and Secure Trade (FAST) 自由与安全贸易	global management skills 全球化管理技能
free cash spin 自由现金周转	global operations 全球运作
free on board 船上交货	global positioning satellites 全球定位卫星
free trade agreement 自由贸易协定	Global Standards for Supply Chain Security 供应链安全全球标准
freeze periods 冻结期	global sustainability 全球可持续性
freight absorption 运费吸收	global systems 全球系统
freight bill 运费清单	global trade identification number 全球贸易识别码
freight consolidation 货物集拼	globalization 全球化
freight forwarder 货运代理人（或公司）	goal of logistics 物流的目标
freight lane analysis 运输线路分析	goals 目标
freight on board 离岸价格	government bill of lading 政府提单
freight terms 运费术语	government 政府
freight-all-kind (FAK) rates 均价费率	gray markets 灰市
frequency 频率	great divide 严重断层
fuel price 燃料价格	green initiatives 环保主义
fulfillment (订单) 履行	Grocery Manufacturers of America (GMA) 美国食品杂货制造商协会
full line stocking 全产品线存储	gross domestic product (GDP) 国内生产总值
functional aggregation 职能整合	gross national product (GNP) 国民生产总值
functional disaggregation 职能分解	ground package service 地面包裹服务
functional skills 职能部门的经验技巧	handling equipment 搬运设备
functional specialization 职能专业化	Hazardous Material Transportation Uniform Safety Act 危险品运输统一安全法案
functional work groups 职能工作团队	hazardous material transportation 危险品运输
G	
Gap 盖普（美国一家服装公司）	Heartland Corridor 美国的一家运输公司
general administration 总管理处	Hepburn Act 赫本法案
general decision support 综合决策支持	heuristic approach 启发式方法
general ledger 总分类账簿	hierarchical organization 阶层式组织
General Mills 通用磨坊（美国一家食品公司的名称）	high complexity 高复杂度
General Motors 通用汽车（美国公司名称）	high-rise storage 高层存储
generalizability 普遍性	hijacking 抢劫
generalized location theory 一般选址理论	history file 历史文件
geographic market areas 地理市场区域	Hoechst 德国一家公司名称
geographic postponement 地域延迟	Home Depot 家得宝
geographical specialization 地域专业化	Honda of America 美国本田汽车公司
Gerber Baby Foods 美国一家婴儿食品公司	
global classification 全球分类	

hours of service (HOS) 服务时间	integrative management value proposition 整合管理价值主张
human resources 人力资源	integrative management 一体化管理
hypertext markup language 超文本链接标识语言	integrative service providers 综合服务提供商
ICC Termination Act ICC 终结法案	intermediaries 中介机构, 中间商
ICI 英国的一家化学公司	intermediate customer 中间客户
IKEA 宜家(瑞士的一家家具零售商)	intermodal ownership 多式联运的所有权
image processing 图像处理	intermodal transportation 多式联运
import 进口	internal assessment 内部评估, 内部评价
importance of performance cycle 运作周期的重要性	internal benchmarking 内部标杆
improvement for stockholders value 提高股东收益	internal integration 内部整合
inbound logistics 流入物流	internal management 内部管理
income statements 利润表	internal operational review 内部运作检查
income tax 所得税	international business 国际企业
increasing customer expectation 增加客户的期望	International Organization for Standardization (ISO) 国际标准化组织
independent demand 独立需求	Internet 互联网
independent transaction 独立交易	Interstate Commerce Act 州际商务法案
industrial packaging 工业包装	Interstate Commerce Commission (ICC) 州际商务委员会
infocentric structure 信息结构	in-transit inventory 在途库存
information age 信息时代	inventory analytic techniques 库存分析方法
information exchange 信息交流	inventory assets 库存资产
information flow 信息流	inventory carrying costs 库存维持成本
information sharing paradigm 信息共享模式	inventory decisions 库存决策
information sharing 信息共享	inventory deployment and management 库存的配置及管理
information systems 信息系统	inventory economics 库存经济
information technology 信息技术	inventory file 库存文件
information transfer 信息交换	inventory management 库存管理
information warehouse 信息库	inventory performance 库存的运作绩效
information-directed handling systems 信息控制处理系统	inventory policy 库存政策
initiating relationships 建立关系	inventory reduction 降低库存
inland ports 内陆港	inventory risk 库存风险
inoperational time 非运作时间	inventory turnover 库存周转率
input to a performance cycle 运作周期的输入	irregular component, of a forecast 预测中的非常规因素
in-storage handling 库内搬运	ISO standards 国际标准化组织规定的标准体系
insurance certificate 保险凭证	item fill rate 产品履行率
insurance cost 保险费用	JIT II 博士公司提出的一种供应商一体化的准时生产模式
integration 整合	

job shop 加工车间, 单件生产	light-directed operations 光导向系统
Johnson & Johnson 强生公司	lights-out facilities 自动操作设施
joint costs 连带成本	limitation of customer satisfaction 客户满意度的局限
joint ownership 联合所有权	limited capital 有限资金
joint rate 联合费率	Limited Logistics Services 一家国际物流公司
Jones Act 琼斯法案	limited service rate 有限服务费率
just-in-time (JIT) 准时制	line fill rate 订单线完成率
Kimberly-Clark 金佰利	line flow process 流水线生产
knowledge of customer needs 了解客户需求	linear programming 线性规划
Kraft Foods (美国) 卡夫食品公司	live racks 活动货架
Kroger 美国的一家大型零售商	load planning 装货计划
labor cost 劳动力成本	load volume 载货容积
laboratory analysis 实验室分析	local content laws 产品本地化的法律规定
language issues in international trade 国际贸易中的语言问题	local presence 本地经营
land bridge 大陆桥	local rate 地方费率
landed cost 到岸成本	localized raw materials 地方性物料
late customization 延迟定制	location modification 位置变更
layout of warehouses 仓库布局	location theorist 选址理论家
lead supplier 主要供应商	locational weight 选址权重
leadership 领导力	logistic planning 物流规划
leadtime 提前期	logistics costs 物流成本
lean manufacturing 精益生产	logistics integration 物流整合
legacy systems 原有系统	logistics market size 物流的市场规模
legal issues 法律规定	logistics outsourcing 物流外包
less-than-truckload 零担运输	logistics postponement 物流延迟
letter of credit 信用证	logistics renaissance 物流复兴
leverage of inventory 库存调节	logistics strategy 物流战略
leverage purchase 杠杆采购	logistics value proposition 物流的价值构成
liability 责任	logistics value proposition 物流的价值观
life cycle cost 生命周期成本	logistics 物流
life cycle support 生命周期支持	loss and damage claim 丢失和损坏索赔
life expectancy of a product 产品的预期使用寿命	loss and damage 缺失和损坏
lift trucks 升降式装卸车	lot size 批量
	low complexity 低复杂度
	low-cost-country sourcing 低成本国家采购
	lowest total process cost 流程总成本的最小化